

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS

November 17, 2016
For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeal and applications for leave to appeal.

JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION

Le 17 novembre 2016
Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans l'appel et demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

APPEAL / APPEL

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:
<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/en/nav.do>
<http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/fr/nav.do>

36296 **Royal Bank of Canada v. Phat Trang, Phuong Trang a.k.a. Phuong Thi Trang and Bank of Nova Scotia** (Ont.)
2016 SCC 50 / 2016 CSC 50

Coram: McLachlin C.J. and Abella, Cromwell, Moldaver, Karakatsanis, Wagner, Gascon, Côté and Brown J.J.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C57306, 2014 ONCA 883, dated December 9, 2014, heard on April 27, 2016, is allowed. The Bank of Nova Scotia is ordered to produce the mortgage discharge statement to the Royal Bank of Canada.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C57306, 2014 ONCA 883, daté du 9 décembre 2014, entendu le 27 avril 2016, est accueilli. Il est ordonné à Banque de Nouvelle-Écosse de communiquer l'état de mainlevée d'hypothèque à Banque Royale du Canada.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5365/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc->

GRANTED / ACCORDÉE

Tristin Jones v. Her Majesty the Queen in Right of Ontario et al. (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([37194](#))
(The motion to appoint counsel is granted. The application for leave to appeal is granted. The appeal will be heard with *Nour Marakah v. Her Majesty the Queen* (37118). The schedule for serving and filing materials will be set by the Registrar.

La requête en nomination d'un procureur est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est accueillie. Cet appel sera entendu avec l'affaire *Nour Marakah c. Sa Majesté la Reine* (37118). L'échéancier pour le dépôt et la signification des documents sera fixé par le Registraire.)

DISMISSED / REJETÉES

Orville John Gustavson v. The Warden, Mission Institution (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([37147](#))
(The motion to appoint counsel is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed. /

La requête en nomination d'un procureur est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Benoit Beauchamp et autre c. Balayage Blainville inc. (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37073](#))

(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens. Quoiqu'il en soit, même si la requête avait été accueillie, la demande d'autorisation d'appel aurait été rejetée sans dépens. /

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is dismissed without costs. In any event, had such motion been granted, the application for leave to appeal would have been dismissed without costs.)

Fédération des producteurs acéricoles du Québec c. Unique assurances générales inc. et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37047](#))

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. / The application for leave to appeal is dismissed with costs.)

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

(613) 995-4330